



2315 W. Augusta Blvd.
Chicago, IL 60622

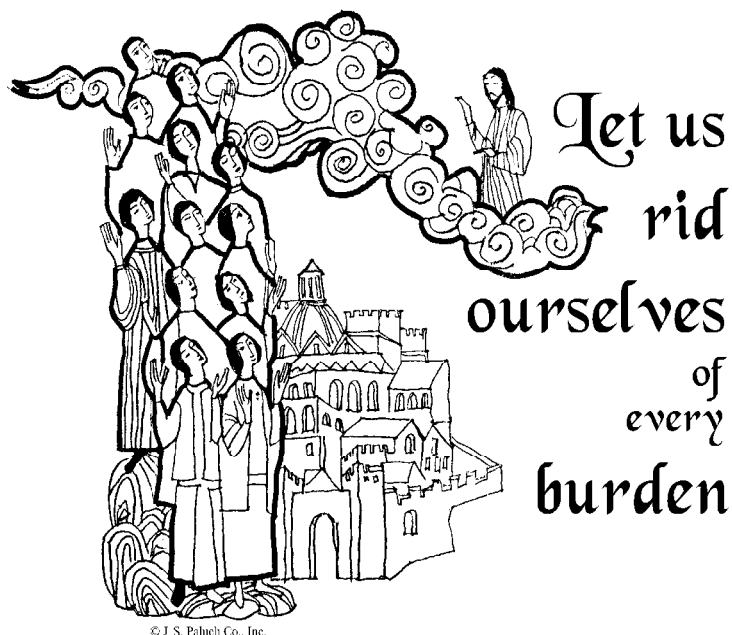
Phone (773) 235-3575
Fax (773) 235-3810

sthelen@archchicago.org

www.sthelenparish.net

St. Helen Catholic Church

20th Sunday in Ordinary Time,
August 18, 2013
XI Niedziela Zwykła,
18 sierpień, 2013



***Odlóżmy wszelki ciężar, a przede
wszystkim grzech, który nas zwodzi***

Rev. Franciszek Florczyk, Pastor

Kathy Fisher, Finance Council Chairperson
Katie Rholl, Director of Music
sthelensmusic@gmail.com

Agnieszka Brandys, Parish Secretary
sthelen@archchicago.org

ST. HELEN SCHOOL

2347 W. Augusta Blvd.

Phone (773) 486-1055

www.sthelenchicago.org

Mrs. Marianne Johnson, Principal

Bingo Hall 2347 W. Augusta Blvd.

Schedule of Services

Plan Posługi Duszpasterskiej

MASSES:

Sunday: 9 a.m., 12:30 p.m. & 6 p.m. (English)
7:30 a.m. & 10:30 a.m. (Polish)

Weekday: 7:00 a.m. (English), 7:30 a.m. (Polish)

Saturday: 8:00 a.m. (Polish)

Confession: Saturday 8:30 – 9:00 a.m.; First Friday of the month 5:45 p.m. - 6:45 p.m. or by the appointment

MSZE ŚWIETE:

Niedziela: 7:30 a.m. i 10:30 a.m. (polska)

9 a.m., 12:30 p.m. i 6 p.m. (angielska)

W tygodniu (od poniedziałku do piątku)

7:00 a.m. (angielska) 7:30 a.m. (polska)

Sobota: 8:00 rano (polska)

Spowiedź: Sobota 8:30 – 9:00 a.m.; pierwszy piątek miesiąca 5:45 - 6:45 p.m. lub na umówienie

HOLY MASSES FOR THE WEEK * MSZE ŚW. W TYGODNIU**

Sunday, August 18, 2013, 20th Sunday in Ordinary Time / XX Niedziela Zwykła

7:30 AM Za Parafian; † Agata Dziedzic 20ta rocznica śmierci; † Franciszek Dziedzic

9:00 AM For parishioners; † Wojciech Stopka; Health and God's blessings for Alice Swiergul;

10:30 AM Za Parafian; † Ryszard Szyszko Msza Św. Gregoriańska; † Bolesław, Tadeusz Szymanik;
O bł. Boże i opiekę Matki najświętszej dla Oliwiera Panasewicz

12:30 PM

6 PM All donors of St. Helen's Church;

Monday, August 19, 2013, PONIEDZIAŁEK:

7 AM Poor souls in Purgatory;

7:30 AM † Ryszard Szyszko Msza Św. Gregoriańska; † Jan Karczewski rocznica śmierci z intencji córki

Tuesday, August 20, 2013, WTOREK:

7 AM

7:30 AM † Ryszard Szyszko Msza Św. Gregoriańska;

Wednesday, August 21, 2013, ŚRODA:

7 AM Birthday blessings for Paterno Pactanac; † Edward Dziaduch; † Chester Dziaduch; † Lottie Barr

7:30 AM † Ryszard Szyszko Msza Św. Gregoriańska;

Thursday, August 22, 2013, CZWARTEK:

7 AM Birthday blessings for Perla Oblena

7:30 AM † Ryszard Szyszko Msza Św. Gregoriańska;

Friday, August 23, 2013, PIĄTEK:

7 AM

7:30 AM † Ryszard Szyszko Msza Św. Gregoriańska;

Saturday, August 24, 2013, SOBOTA:

8 AM † Ryszard Szyszko Msza Św. Gregoriańska;

Sunday, August 25, 2013, 21st Sunday in Ordinary Time / XXI Niedziela Zwykła

7:30 AM Za Parafian;

9:00 AM For parishioners; † Joseph Stopka 10th death anniversary req by wife and children

10:30 AM Za Parafian; † Ryszard Szyszko Msza Św. Gregoriańska; † Izabela Marszałek 3 rocznica śmierci; † Franciszek Marszałek; † Agnieszka, Wincenty Mucha; † Magdalena, Stanisław Mucha; † Wincenty, Stanisław, Helena Mucha; † Stanisław Wesołowski; † Anna, Wincenty Majchrowicz; † Wojciech Majchrowicz; † Ludwika Morawa; † Bogusław Wojcieszek 3 rocznica z intencji mamy; † Stanisław Wojcieszek z intencji żony

12:30 PM

6 PM All donors of St. Helen's Church;

ARCHDIOCESE OF CHICAGO

Office of the Archbishop

Post Office Box 1979
Chicago, Illinois 60690-1979Phone: (312) 534-8230
Fax: (312) 534-6379

Dear Brothers and Sisters in Christ,

In this Archdiocese and in many others, over the past seventy years, parishes have been collecting funds for the *Catholic League for Religious Assistance to Poland* (the *League*) to assist the Church in Poland as it sought to sustain itself through the war years and under Communist oppression. Much has changed in the last seven decades. With the fall of Communism and the inspiration of a Polish Pope, priests were free to study in Poland. New needs arose in Poland and the Catholic League is responding to the current needs of the Church in Poland.

A new dimension has been added to the work of the *Catholic League for Religious Assistance to Poland*. For Polish émigrés, often referred to as Polonia, faith and heritage are intertwined. The *League* is working to nurture both, in families of Polonia, by fostering vocations to the priesthood and religious life and supporting continued formation in faith and training in lay leadership in the parishes. Priests in the parishes are praying and working to serve the faithful. They need our help. The *Catholic League for Religious Assistance to Poland and Polonia* is increasing its efforts to fund scholarships and formation programs within the United States to train both clergy and laity.

Each year a special collection is taken up in the parishes of the Archdiocese of Chicago in support of the work of the *Catholic League for Religious Assistance to Poland and Polonia*. Traditionally, this collection has been taken up on the weekend closest to the feast of Our Lady of Czestochowa, which is August 26.

Through the assistance of your parish's special collection or your individual contributions, the faithful of Poland and Polonia can continue their strong practice of the Catholic faith. Donations may be mailed to the *Catholic League for Religious Assistance to Poland and Polonia*, 2330 W. 118th St., Chicago, Illinois 60643. Much depends on our united effort. I thank you for your generosity and promise you my prayers; please remember me in yours.

The collection for Catholic League will take place next Sunday, August 25th.

Sincerely yours in Christ,

A handwritten signature in blue ink, reading "Francis Cardinal George".

Francis Cardinal George, O.M.I.
Archbishop of Chicago

Save the date

Cenntenial Celebrations

October 6th, 2013

12 noon - Mass with Francis Cardinal George

3 p.m. - Banquet at White Eagle Banquet Hall in Niles

There will be no Mass at 10:30 a.m. and 6 p.m.



Raising Faith-Filled Kids • One Word at a Time

Reverence



Is there a sacred object in your home? Maybe there is and you just don't realize it. Look around your home. What speaks to you of God's presence? Maybe it's a drawing your child made declaring you "World's Greatest Parent!" Maybe it's a family heirloom that evokes memories and gratitude. Maybe it's your kitchen table. If we have the eyes to see the sacredness of all of life, we will treat even the most mundane objects in our homes with reverence. Once we recognize that everyone we encounter (even each family member) bears the likeness of God, we will come to treat them more reverently. As you model reverence for your children, they will begin to treat the people and objects in your home as gifts from God. —Tom McGrath



HUMOR



An eight year old boy was asked by his mother what he had learned in Sunday school. "Well mom, our teacher told us how God sent Moses behind enemy lines on a rescue mission to lead the Israelites out of Egypt. When he got to the red Sea, he had his engineers build a bridge, and all the people walked across safely. He used his walkie-talkie to radio headquarters and call in an air strike. They sent in bombers to blow up the bridge and all the Israelites were saved!" "Now son, is that really what your teacher taught you?" his mother asked. "Well, no, Mom—but if I told it the way the teacher did, you'd never believe it!"


CATHOLIC HOME CARE
(312) 655-7415

Home Care Aide Jobs

Requirements:

- High School Diploma or GED Equivalent
- 3 Business or Personal References
- Valid Photo ID
- Valid Social Security Number
- Current T.B. Test results

Seeking employee for in-home care for seniors and disabled individuals in Chicago; especially the central-west area.

Catholic Home Care
721 N LaSalle 5th Floor
Chicago, IL 60654
Main Number: (312) 655-7415
www.catholiccharities.net

For further information contact:
Sandra Hollis (312) 948-6224
Mary Kelly (312) 655-7177
(312) 337-2705 fax

Applicants:

- Call for an employment application package or inquire about a job
- Full background check and references for all applicants
- Must have an appointment to meet with Staff Development Personnel

THE CATHOLIC CHARITIES OF THE ARCHDIOCESE OF CHICAGO
 721 North LaSalle Street
 Chicago, Illinois 60654
 (312) 655-7415
 www.catholiccharities.net

ANNIVERSARY RAFFLE

Anniversary Raffle Tickets are available after Masses or at the parish office. The drawing will be held during the Banquet on October 6th. Tickets are available Price of tickets is \$10 for book of three.

1st Prize - \$1,000

2nd Prize - \$500

3rd Prize - \$250



Winner need not be present to be eligi-

Saint Helen 100th Anniversary Prayer

Father, we thank you for the abundant blessings that you have bestowed upon the Saint Helen Parish Family for the past 100 years.

We are grateful to the people who had a faith filled vision in founding our parish. We recall the special moments in our lives when we felt your presence in the sacraments we have received.

As we continue on our journey of faith, send Your Holy Spirit upon us that we may carry on the mission of Jesus.

Open our eyes, that we might see the needs of others.
Open our ears, that we might hear your call to discipleship.
Open our hearts that we might love without prejudice.
Open our mouths that we might share the good news of Jesus Christ.

Amen.



Documentary film about Polish Catholic priest, Jerzy Popieluszko, to air on WTTW 11 on **August 19th at 7:30 p.m. CST** **Messenger of the Truth**, one of the first feature documentary films to reveal the story of Polish martyr and true 21st century hero of human rights.

DON'T MISS OUT!

W poniedziałek 19 sierpnia o godzinie 7:30 wieczór na kanale WTTW 11 będzie można zobaczyć film o Ks. Jerzy Popieluszko zatytułowany „Messenger of the Truth”. Zachęcamy do oglądnięcia.



We welcome in our Catholic community:

* * *

*Witamy nowo ochrzczonego w naszej
wspólnocie parafialnej:*

Aiden Alexander Zavataro

GIVECENTRAL.ORG

You can make your contributions online through a secured site: givecentral.org

Give Central Member Enrollment Steps

1. Go to: www.givecentral.org
2. Click on the link "New Users Register Here"
3. Search for St. Helen Church either by name, zip code or address
4. Create your Give Central profile and enter your payment method (credit card or bank account)

Benefits of online giving:

- Instant record of your contributions and payments
- Email notification of contributions and payments
- Never miss another Sunday Contribution when you are out of town
- You can log on from anywhere there is internet access
- **Free app for Android phone!**
- Secure and flexible



SUNDAY REFLECTION**Lord, Make our Faith Strong**

Many people in today's world reject Christ. Perhaps some people in our own families. These people do not believe that Jesus the One True God, our Lord and savior, and the Way, the Truth and the Life. As such today faith in Christ, and putting God first in our lives in all situations along with having absolute trust in God in everyday life results in being exposed to ridicule or even persecution from the secular world. Sometimes the scorn comes from family members.

Today's Mass readings strengthen our resolve towards the difficult path of our earthly pilgrimage with Christ. Sometimes it is a difficult road, but it leads to a fulfilled life which is eternal with God and the Trinity, along with angels and the communion of saints in heaven.

God cares for us, much as God looked after the prophet Jeremiah, even in the most dramatic days of his life. He was condemned to a death by starvation in a cistern full of filth. Rather than fighting, he put trust in God, immersing himself in death's embrace. He was rescued by God quickly because Jeremiah had put trust in God. So should we, in difficult moments, in life's sufferings; we should trust God who cares for us. He is our help and salvation. The author of the Letter to the Hebrews was trying to support the persecuted early Christians in Palestine. They faced great prosecution. He reminded them of the great persons of the Old Testament whose faith was tested in battle and suffering. In today's second reading, we see the fellowship of early Christians standing on the precipice of suffering; they look to the supreme example: the suffering crucified Jesus. Our faith too is tested by suffering, even though we may not be asked to die the death of a martyr. Our personal difficulties, the indifference of the surrounding world, and especially of our immediate family – these things all test our faith. However, our strength and the source of strength of our faith should be Christ. He lived and suffered, so that he can show us the way to "the throne of God." **Let us follow Jesus.**

Jesus Christ, being fully Divine and Human, revealed to humanity the invisible God and tries to separate people from their daily concerns. While people live in the physical world and fulfill functions required by society and some even enjoy wealth, people are no longer solely earth bound. Humanity can now look beyond the physical world. Everyone belongs to God and God's laws direct them. As such, the ties of the earth stop being the foremost concern. Even the strongest ones, the family connections, may be painfully broken. It is this reality that Christ mentions during today's Gospel. It will be trial by fire, which Jesus will let reign down on the Earth. We should be calm. Christ did not speak out against families or love. He deepened it. At the same time, he gave us greater basis – Jesus gave us himself. The family unit should not entangle a person in everyday matters and push God to a secondary position. God should always be first in our lives. God enriches the natural family tie through God's love and in this way the family turns in God's church.

Fr. Frank Florczyk

REFLEKSJA NIEDZIELNA**Panie, umocnij naszą wiarę**

Wielu ludzi w dzisiejszym świecie, wokół nas, a może i w naszych rodzinach, odrzuca Chrystusa, jako Jedyne Boga, Pana i Zbawiciela, który jest naszą Drogą, Prawdą i Życiem. Dlatego dzisiaj za wierność Chrystusowi, za postawienie Boga na pierwszym miejscu – zawsze i wszędzie, oraz za zaufanie i posłuszeństwo Jemu w każdej sytuacji ziemskiego życia, trzeba niekiedy płacić bolesną cenę pogardy, odrzucenia czy nawet prześladowania ze strony świata, a nieraz nawet od najbliższych członków w rodzinie.

Dzisiejsze Słowo Boże umacnia nas w wierze na niełatwą, ale jedyną drogę pielgrzymowania ziemskiego za Chrystusem, do pełni życia wiecznego w Bogu w Trójcy Jedynym, wraz z Aniołami i Wszystkimi Świętymi w Niebie. Bóg czuwa nad nami, tak jak nad prorokiem Jeremiaszem, w najbardziej dramatycznych dniach jego życia. Skazano go na śmierć głodową w cysternie pełnej błota. Zanurzył się w niej jakby w odmętach śmierci. Wkrótce jednak został ocalony przez Boga, któremu bezgranicznie zaufał. I my, w chwilach trudnych, w cierpieniach życiowych, zaufajmy Bogu, bo On troszczy się o nas, On jest naszym współwspomożycielem i wybawcą.

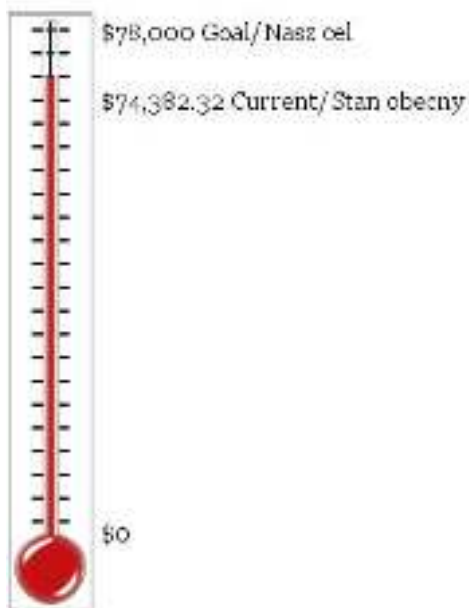
*Autor Listu do Hebrajczyków umacniał Chryścjan w Palestynie, którym groziło poważne prześladowanie, przypominając im wielkie postacie Starego Testamentu, których wiara była doświadczana w walkach i cierpieniach. W dzisiejszym drugim czytaniu ukazuje wspólnocie chrześcijańskiej stojącej przed próbą wiary jeszcze wspanialszy wzór: Jezusa ukrzyżowanego i uwielbionego. I nasza wiara musi być ugruntowana przez cierpienia. Nie muszą one jednak oznaczać od razu śmierci męczeńskiej. Osobiste trudności, obojętność środowiska, w którym żyjemy, a zwłaszcza wśród bliskiego nam otoczenia, niewdzięczność tych, którym tyle w życiu pomogliśmy, to wszystko wystawia naszą wiarę na nie mniejszą próbę. Ale siłą naszej wiary i drogą poprzez te doświadczenia jest dla nas sam Chrystus. On żył i cierpiał, aby sobie i nam utorować drogę „do tronu Boga”. **Idźmy za Jezusem.***

Jezus Chrystus, prawdziwy Bóg i Człowiek, objawił ludziom Boga niewidzialnego i odrywa ich od spraw ziemskich. Wprawdzie żyją oni na tym świecie, spełniają funkcje wyznaczone im przez społeczeństwo na tej ziemi, dążą do dobra tego świata, ale nie są już własnością tej ziemi. Oni są od niej oderwani. Należą bowiem również do Boga i prawa Boże nimi kierują. Dlatego więzy ziemskie przestają być pierwszymi. Nawet te najsilniejsze, więzy rodzinne. Może więc dojść do bolesnego ich rozzerwania. To właśnie zapowiada Chrystus w dzisiejszej Ewangelii. To będzie próba ognia, który Jezus spuścił na ziemię. Bądźmy jednak spokojni. Chrystus nie wystąpił przeciw rodzinie i jej miłości. On ją pogłębił. On dał jej głębsze podstawy, On dał siebie samego. Rodzina nie może zniewalać człowieka we wszystkich sprawach i spychać Boga i jego prawa na dalsze miejsce. Bóg jest Pierwszy w życiu człowieka, On ubogaca naturalną więź rodzinną swoją Bożą miłością i w ten sposób scala rodzinę w Kościół Boży.

Ks. Franciszek Florczyk

Parking Fundraising Meter

Fundusz na dług za parking



Each month St. Helen Church is hosting a "50/50" raffle fundraiser in support of our parish. Each raffle ticket costs **only \$2** and secures you the chance of winning half the pot. Buying more than one raffle ticket will increase your chances of splitting the pot evenly between YOU, the winner, and St. Helen Church to pay the parking debt. Tickets are available at the door after each Mass or at the parish office. Please, put down your name and your phone number at the back of your ticket and return it in. You do not need to be present in order to win.



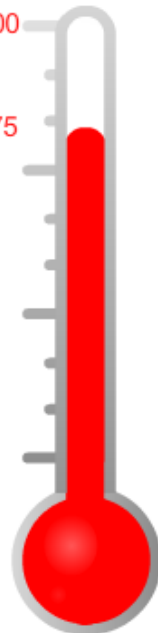
Co miesiąc w naszej parafii odbywa się loteria "50/50". Przez cały miesiąc sprzedajemy kupony w cenie \$2 za sztukę. Nagrodą będzie połowa pieniędzy zgromadzonych ze sprzedanych kuponów. Kupony dostępne są po każdej Mszy Świętej lub w biurze parafialnym. Prosimy o wpisanie na jednej części biletu swojego nazwiska i numeru telefonu, abyśmy mogli skontaktować się ze zwycięzcą. Nie trzeba być obecnym na losowaniu, aby wygrać. Wszelki dochód zasili fundusz pokrycia kosztów budowy nowego parkingu.

New church Marquee Meter

Fundusz na nową tablicę informacyjną

\$20,000

\$15,575



Help Us Reach Our Goal

Thank you for your donations

Bóg zapłać za hojne ofiary

REMEMBER

Next Weekend's second collection will be for a new marquee.

W następny weekend druga składka przeznaczona będzie na nową tablicę elektroniczną.



Casimir Pawlik, Danuta Danska,
Josephine Majka

We would like to continue to pray for our sick parishioners and also keep in touch with them.

We ask you to help us to update our list by calling the parish office with the name of a loved one.

Aby dodać imię chorego, prosimy o kontakt z biurem parafialnym.



WEEKLY OFFERTORY - *Nasza tygodniowa ofiara* THANK YOU - *BÓG ZAPŁAĆ*



August 11, 2013

	7:30 a.m.	9 a.m.	10:30 a.m.	12:30 p.m.	6 p.m.	Other	TOTAL
Total collection / Zebrana suma	\$268	\$547	\$608	\$434	\$96.26	\$418	\$2,371.26

Suggested weekly donation: One hour of your weekly salary.
**We thank all of our Parishioners
and Benefactors for their continued support.**

*Sugerowana niedzielna ofiara to równowartość
jednej godziny Twojej tygodniowej pracy.
Bóg zapłać wszystkim Parafianom
i Ofiarodawcom za Wasze wsparcie.*

SACRAMENTS

Baptism

All arrangements should be made at least two weeks in advance by calling the parish office.



Sakrament Chrztu Św.

Chrzty prosimy zgłaszać dwa tygodnie przed planowaną datą chrztu. Wymagane dokumenty to świadectwo urodzenia dziecka oraz wypełnienie formularza, który dostępny jest w biurze parafialnym.

Weddings

Weddings are celebrated on Saturday afternoons or any day if you wish. Arrangements should be made by calling the parish office.



Sakrament Małżeństwa

Śluby udzielane są w soboty lub w inne dni tygodnia, jeżeli ktoś ma takie życzenie. Po więcej informacji prosimy o kontakt z biurem parafialnym.

REGISTRATION FORM TO ST. HELEN PARISH FORMA REJESTRACYJNA DO PARAFII ŚW. HELENY

CHECK ONE / Zaznacz jedno:

☐ New Registration /

Nowo Zarejestrowany

☐ Change of address /

Zmiana adresu

☐ Moving out of parish /

Wyprowadzka z Parafii

☐ Want Envelopes /

Proszę o Koperty

First & Last Name / Imię i Nazwisko

Address / Adres

City / Miasto

Zip Code / Kod Pocztowy

Phone / Telefon



© J. S. Paluch Co., Inc.

Please drop Membership Form into the offertory basket or mail to Rectory.

Proszę wrzucić tą formę do koszyka na tacę lub przesłać na Plebanie.

ARCHDIOCESE OF CHICAGO



Drodzy Bracia i Siostry w Chrystusie Panu,

Zarówno w Archidiecezji Chicago, jak i wielu innych diecezjach Kościoła Katolickiego w Ameryce, od ponad siedemdziesięciu lat parafie zbierają fundusze w corocznych zbiórkach na rzecz Ligi Katolickiej Pomocy Religijnej Polsce i Polonii. Wspólnymi siłami, Polonia niosła pomoc Kościołowi Rzymskokatolickiemu w Polsce, który pomimo II wojny światowej, a następnie reżimu komunistycznego usiłował przetrwać niedogodne warunki i dążył do duchowego odrodzenia. Wiele zmian nastąpiło podczas tych ostatnich siedmiu dekad. Upadek komunizmu, wybór Papieża Polaka i jego postawa, umożliwiły wolny dostęp do nauki dla polskiego duchowieństwa. Dziś Kościół Rzymskokatolicki w Polsce próbuje stawiać czoła bieżącym zadaniom, a Liga Katolicka pragnie nadal wspierać go w tych działaniach.

Na ziemi amerykańskiej pojawił się nowy wymiar działalności Ligi Katolickiej Pomocy Religijnej Polsce i Polonii. Dla polskich imigrantów – Polonii - wiara i dziedzictwo narodowe są nierozłączne. Liga stara się pracować nad pielęgnowaniem tych dwóch elementów polskości w rodzinach polonijnych – podkreślając rolę powołań do stanu kapłańskiego i zakonnego, wśród świeckich liderów - wspierając ich religijną formację oraz we wspólnotach parafialnych - przeprowadzając sesje szkoleniowe dla laikatu. Jest to konieczne, gdyż liczba kapłanów - ofiarne oddanych modlitwie i służbie wiernym Kościoła Katolickiego - jest niewspółmierna do istniejących potrzeb duchowych.

Kapłani oddani modlitwie i posłudze wiernym w parafiach potrzebują naszej pomocy. Liga Katolicka Pomocy Religijnej Polsce i Polonii rozszerza swój zakres działalności dla Polonii ze Stanów Zjednoczonych Ameryki Północnej, między innymi w kwestii fundowania stypendiów i programów formacji duchowej, tak dla duchowieństwa, jak i laikatu. Każdego roku w parafiach Archidiecezji Chicago przeprowadzana jest coroczna, dodatkowa zbiórka, będąca formą finansowego wsparcia dzieł Ligi Katolickiej Pomocy Religijnej Polsce i Polonii. Tradycyjnie, czas tej kolekty przypada w weekendy najbliższe dacie 26 sierpnia, kiedy to obchodzimy Uroczystość Matki Bożej Jasnogórskiej, patronki Ligi.

Dzięki włączeniu się w tę coroczną zbiórkę na rzecz Ligi Katolickiej Pomocy Religijnej Polsce i Polonii, czy to jako wspólnoty parafialne czy indywidualni ofiarodawcy, wierni Kościoła w Polsce i Polonia, będą kontynuować praktykowanie swej silnej wiary katolickiej. Donacje proszę przysyłać na adres: 2330 West 118th Street, Chicago, IL 60643. Tak wiele przecież zależy od naszych wspólnie podejmowanych starań. W imieniu wiernych Kościoła Katolickiego w Polsce i Polonii, bardzo Wam dziękuję za hojność, którą okażecie podczas tegorocznej zbiórki Ligi Katolickiej Pomocy Religijnej Polsce i Polonii - Bóg zapłać! Zapewniam o modlitwie za Was Wszystkich i proszę o modlitwę w mojej intencji.

W Chrystusie Panu Naszym,

A handwritten signature in dark ink, appearing to read "Francis Cardinal George".

Francis Kardynał George, O.M.I.
Arcybiskup Chicago

Składka na Ligę Katolicką zostanie zebrana w przyszłą niedzielę

BANKIET SEMINARIUM IM. BISKUPA ABRAMOWICZA

W niedzielę 8 Września 2013 r. odbędzie się doroczny Bankiet Dobroczynny na rzecz Seminarium im. Biskupa Abramowicza w **The Westin O'Hare Hotel, 6100 River Rd., Rosemont, IL 60018**. Cicha aukcja, podczas której serwowane będą koktajle, rozpocznie się o godzinie 17:00. Uroczysty obiad rozpocznie się o godzinie 18:00.

Mamy nadzieję że spotkamy się z wami i z waszymi gośćmi w niedzielę 8 września 2013 r. o godz. 17:00. Wśród obecnych będzie Ksiądz Kardynał Francis George oraz Biskupi Pomocniczy Archidiecezji Chicago.

W sprawie biletów prosimy o kontakt z Camille Kopielski (847) 394 2520 lub Dorothy Lin (312) 915 0598. Rezerwacje należy dokonywać do dnia 30 sierpnia.

Zarezerwuj Datę 6 października 2013

100-lecie istnienia Parafii Św. Heleny

12 w południe - Msza Św. z Kardynałem
3 p.m. - Bankiet w sali bankietowej White Eagle w Niles
W tym dniu nie będzie Mszy Św. o godzinie 10:30 i 6 wieczorem.

LOTERIA JUBILEUSZOWA

Począwszy od tej niedzieli można nabywać bilety na loterię Jubileuszową. Losowanie odbędzie się w czasie bankietu 6 października. Bilety dostępne są po Mszach Św. u marszałków lub w biurze parafialnym. Cena losów to \$10 za trzy losy.

1sza nagroda - \$1,000

2ga nagroda - \$500

3cia nagroda - \$250

Serdecznie zachęcamy do nabywania losów.
Nie trzeba być obecnym na losowaniu.

Modlitwa Jubileuszowa na 100-lecie Parafii Św. Heleny

Boże Ojczy Wszechmogący, dziękujemy Ci za obfite błogosławieństwa i łaski, którymi obdarzyłeś Rodzinę Parafii Św. Heleny w ciągu ostatnich 100-tu lat.

Jesteśmy wdzięczni ludziom, którzy mieli wiarę do wypełnienia wizji założenia naszej parafii. Przypominamy wyjątkowe chwile w naszym życiu kiedy czuliśmy Twoją, Panie Jezu Chryste, obecność w sakramentach, które otrzymywaliśmy.

Kiedy kontynuujemy naszą pielgrzymkę wiary,
Panie Boże ześlij swojego Ducha Świętego na nas,
Abyśmy mogli wypełniać misję Jezusa.

Otwórz nasze oczy, aby mogły zobaczyć potrzeby innych.
Otwórz nasze uszy, aby mogły usłyszeć wezwanie do naśladowania Ciebie.
Otwórz nasze serca, abyśmy mogli kochać tak jak Ty.
Otwórz nasze usta, aby mogły dzielić się Dobrą Nowiną o Jezusie Chrystusie.

Amen.



Święty tego tygodnia**Święty Bernard, opat i doktor Kościoła**

Bernard urodził się w rycerskim rodzie burgundzkim, na zamku Fontaines pod Dijon (Francja) w 1090 r. Jego ojciec, Tescelin, należał do arystokracji miejscowej jako wasal księcia Burgundii. Jego matka (Aletta) była córką hrabiego Bernarda z Montbard. Jako chłopiec Bernard uczęszczał do szkoły prowadzonej przez kanoników diecezjalnych w St. Vorles, gdzie ojciec Bernarda miał swoją posiadłość. Ojciec marzył o karierze dla syna na dworze księcia Burgundii. W Boże Narodzenie Bernardowi miało się pojawić Dziecię Boże i zachęcać chłopca, aby poświęcił się służbie Bożej. Kiedy Bernard miał 17 lat (1107), umarła mu matka. Zwrócił się wówczas do Maryi, by mu zastąpiła matkę ziemską. Będzie to jeden z rysów charakterystycznych jego ducha: tkliwe nabożeństwo do Bożej Matki.

Mając 22 lata wstąpił do surowego opactwa cystersów w Citeaux, pociągając za sobą trzydziestu towarzyszy młodości. Niedługo potem również jego ojciec wstąpił do tego opactwa. Żywoty Bernarda głoszą, że wśród niewiast powstała panika, iż nie będą miały mężów, bo wszystko, co było najszlachetniejsze, Bernard zabrał do zakonu. Nadmierne pokuty, jakie Bernard zaczął sobie zadawać, tak dalece zrujnowały jego organizm, że był już bliski śmierci. Kiedy tylko poczuł się nieco lepiej, wraz z 12 towarzyszami został wysłany przez św. Stefana, opata, do założenia nowego opactwa w pobliżu Aube, w diecezji Langres, któremu Bernard od pięknej kotliny nadał nazwę Jasna Dolina (Clara Vallis - Clairvaux). Jako pierwszy opat tegoż klasztoru otrzymał święcenia kapłańskie. Miał wówczas 25 lat. W tym opactwie pozostał przez 38 lat jako opat. Stąd też rozpowszechniał dzieło św. Roberta (+ 1110) i św. Stefana (+ 1134) przez założenie 68 nowych opactw, toteż słusznie nadano mu tytuł współzałożyciela zakonu cystersów. Bernard nadał mu bowiem niebywały dotąd rozwój w całej Europie. Co więcej, oprócz nowych kandydatów w szeregi jego synów duchowych zaczęli się zaciągać także zwolennicy reformy z wielu opactw benedyktyńskich.

Bernard bardzo żywo bronił czystości wiary. Wystąpił przeciwko tezm Abelarda, znanego dialektyka, bardzo awanturniczego i zbyt intelektualizującego prawdy wiary. Skłonił go do pojednania z Kościołem.

Bernard zasłynął także swymi pismami. Jest ich wiele: od drobnych rozpraw teologicznych, poprzez utwory ascetyczne, kończąc na listach i kazaniach.

Zmarł w Clairvaux 20 sierpnia 1153 r. Do chwały świętych wyniósł go papież Aleksander III w 1174 roku. Doktorem Kościoła ogłosił Bernarda papież Pius VIII w 1830 roku. W osiemsetną rocznicę jego śmierci Pius XII w 1953 r. wydał ku czci św. Bernarda piękną encyklikę, zaczynającą się od słów Doktor miodopłynny. Bernard jest czczony jako patron cystersów, Burgundii, Ligurii, Genui, Gibraltaru, Pelplina, a także pszczelarzy; wzywany jako opiekun podczas klęsk żywiołowych, sztormów oraz w godzinie śmierci.

W ikonografii Bernard przedstawiany jest w stroju cysterskim. Jego atrybutami są m. in.: księga, krzyż opacki, krucyfiks; Matka Boża z Dzieciątkiem, narzędzia Męki Pańskiej, pióro pisarskie, różaniec, trzy infuły u stóp, rój pszczeli, ul.

**HUMOR**

rachunek.

Blacharz kaligrafuje:

„Stuknąłem młotkiem - 1 złoty

Wiedziałem gdzie - 19 złotych

Razem - 20 złotych”.

♦ Klient, pieniąc się z wściekłości, wpada do sklepu:

- Co za materiał pan mi sprzedał? Krawiec powiada, że to najgorsza tandeta!

- Co tu gadać? – uspokaja go kupiec.

- Pan jest po prostu szczęściarzem. Pan ma tylko trzy metry tej tandety, a ja pelen magazyn!

♦ Auto przedstawiciela pewnej firmy zepsuło się na ulicy. Kierowca nie potrafi naprawić uszkodzenia.

Zwraca się do różnych majstrów. Manipulują, męczą się... Wóz jak stał, tak stoi.

Wreszcie zjawia się Żyd blacharz. Podnosi maskę, uderza gdzieś młotkiem i motor zaskoczył.

- Ile się należy?

- Dwadzieścia złotych...

Przedstawicielowi firmy cena wydaje się zbyt wygórowana, każe więc majstrowi wystawić szczegółowy